

**NÜRNBERGER**  
*Nachrichten*  
präsentiert

# creole

weltmusik aus Bayern

**13. und 14. februar 2009**

**in der TAFELHALLE. nürnberg**



**KUF:**

# creole - weltmusik aus bayern

Zum zweiten Mal wird am späten Abend des 14. Februar 2009 in der Nürnberger Tafelhalle der Preis „creole – weltmusik aus bayern“ an die Sieger des bayerischen „creole – Wettbewerbs“ vergeben. Dafür haben sich rund 40 Musikgruppen aus ganz Bayern aus den verschiedensten Bereichen der Weltmusik beworben.

Die Auswahljury unter Leitung von Ulrike Zöllner (Bayerischer Rundfunk) hatte es daher entsprechend schwer, aus dem Bewerberpool die zehn Bands auszuwählen, die sich am 13. und 14. Februar 2009 bei den Wettbewerbskonzerten in der Tafelhalle einer fünfköpfigen Fach-Jury stellen werden.

Gekürt werden dabei zwei Siegerbands, denen der Preis mit einem Preisgeld von je 2.000 Euro überreicht wird, und die Bayern dann beim „creole – Bundeswettbewerb“ im September 2009 in Berlin vertreten werden.

Wir freuen uns auf zwei spannende und abwechslungsreiche Abende und laden Sie dazu herzlich ein!

## **Jürgen Markwirth**

Leitung Amt für Kultur und Freizeit  
der Stadt Nürnberg

## **Michael Bader**

Spartenleitung Kultur und Theater  
im KunstKulturQuartier  
der Stadt Nürnberg

## **Manfred Beck**

Projektkoordination creole bayern

## creole - weltmusik aus deutschland

„creole- weltmusik aus deutschland“ ist ein bundesweiter Wettbewerb für aktuelle Musikprojekte und Bands, die sich mit regionalen und lokalen Musikformen aus der ganzen Welt auseinandersetzen. Träger dieses neuen Wettbewerbs ist die Arbeitsgemeinschaft „creole – weltmusik aus deutschland“, ein Netzwerk namhafter erfahrener Veranstalter, Verlage, Verbände und Labels. Ziel ist es, die professionelle Weltmusik-Szene in Deutschland kontinuierlich zu fördern, bundesweit zu vernetzen und zu promoten.

Migration, aber auch die Entgrenzung der Musikkulturen haben die musikalischen Landschaften weltweit verändert, so auch in Deutschland. Der Erfolg von importierten musikalischen Stilen mit deutschen Texten steht als Beispiel dafür, dass aus dieser Verbindung etwas ganz Eigenes entsteht: „creole – weltmusik aus deutschland“. Es ist eine Musik, die mit wachsender Resonanz die vielfältigen musikalischen Traditionen mit aktuellen Trends globaler Musik zu ganz neuen Sounds verbindet. Diesen Entwicklungen ist „creole – weltmusik aus deutschland“ auf der Spur.

„creole“ recherchiert und präsentiert Bands und aktuelle Musikprojekte, die mit regionalen und lokalen Musikstilen europäischer oder außereuropäischer Herkunft arbeiten. „creole“ bietet der professionellen Crossover- und Rootsmusik-Szene in Deutschland eine einmalige Plattform des Austauschs, der Vernetzung und der Vermarktung. In insgesamt 8 Regionalwettbewerben und dem abschließenden Bundeswettbewerb werden die besten „creole“- Bands 2008/09 ermittelt.

## die anderen creolen

### **Nordrhein-Westfalen** 4.- 7. September 2008

Ausrichter: alba Kultur, Köln in Kooperation mit dem Kulturbüro der Stadt Dortmund

Ort: Solendo, Dortmund

Preisträger: East Affair (Zymbel Mjeschanka)  
Seidenstrasse (Asian Freestyle)

### **Berlin & Brandenburg & Mecklenburg-Vorpommern**

2.- 4. Oktober 2008

Ausrichter: Trägerkreis „creole – berlin & brandenburg & mecklenburg-vorpommern“

Ort: Werkstatt der Kulturen, Berlin

Preisträger: Orientation (Orient-Soul-Beat)  
Dr. Bajan (Speed-Folk)  
Aly Keita & The Magic Balafon (Afro-Groove)

### **Hessen** 23.- 24. Oktober 2008

Ausrichter: Trägerkreis „creole – weltmusik aus hessen“

Ort: Schlachthof, Wiesbaden

Preisträger: stimmig (Ethno-Jazz)  
Syn.de (Trecento plus Orient mal Avantgarde)

### **Mitteldeutschland** 31. Oktober - 1. November 2008

Ausrichter: Trägerkreis „creole – weltmusik aus mitteldeutschland“

Ort: Kassablanca Gleis 1, Jena

Preisträger: Feindrehstar (Human-Jazzhop-Palim)  
LuaMar (Brasil-Pop)

## **Bremen & Niedersachsen** 23.- 24. Januar 2009

Ausrichter:

Trägerkreis „creole – weltmusik aus bremen & niedersachsen“

Ort: Kulturzentrum Schlachthof, Bremen

## **Hamburg & Schleswig-Holstein** 27.- 28. Februar 2009

Ausrichter:

Trägerkreis „creole – weltmusik aus hamburg & schleswig-holstein“

Ort: goldbekHaus, Hamburg

## **Südwest** 26.- 28. März 2009

Ausrichter: Trägerkreis „creole – südwest“

Ort: Alte Feuerwache, Mannheim

## **Bundeswettbewerb „creole – weltmusik aus deutschland“**

24.- 27. September 2009

Ausrichter: Werkstatt der Kulturen, Berlin in Kooperation mit der Arbeitsgemeinschaft „creole – weltmusik aus deutschland“

Ort: Huxleys Neue Welt, Berlin



Äl Jawala  
Bundessieger



Ahoar  
Bundessieger 2006/07



Ulman  
Bundessieger

**weitere Infos: [www.creole-weltmusik.de](http://www.creole-weltmusik.de)**

# juroren creole – weltmusik aus bayern

## jury der vorauswahl

### **Ulrike Zöller**

freie Journalistin, Bayerischer Rundfunk, Jettenbach (Jury-Vorsitzende)

### **Daniel Dinkel**

Geschäftsführer, Galileo Music Communication GmbH, Fürstenfeldbruck

### **Peter Gruner**

freier Kulturjournalist, CD-Fachhändler und Musiker, Erlangen

## jury der wettbewerbskonzerte

### **Ulrike Zöller**

freie Journalistin, Bayerischer Rundfunk, Jettenbach (Jury-Vorsitzende)

### **Geoff Goodman**

Musiker, Gründer und Leiter mehrerer Jazz- und Weltmusikprojekte, München

### **Anette Heit**

Trägerkreis „creole – berlin & brandenburg & mecklenburg-vorpommern“, Dipl.- Kulturwissenschaftlerin, Programmleiterin Musik/Bühne/Kulturprojekte, Werkstatt der Kulturen, Berlin

### **Reinhold Horn**

Programmleiter Jazzstudio Nürnberg, Künstlerischer Leiter STIMMENFANG, Co-Leiter des Jazz-Festivals POLENALLERGIE, Nürnberg

### **Hans-Günther Brodmann**

Musiker, Filmemacher, Dozent für Jazzdrums an der Hochschule für Musik, Nürnberg

## freitag, 13. februar

- 20:00 Uhr **Begrüßung** Jürgen Markwirth, Leiter des Amtes für Kultur und Freizeit der Stadt Nürnberg
- 20:10 Uhr **Kein Vorspiel** The balkan brass band, Landshut
- 20:40 Uhr **Kapelle Rohrfrei** Musik aus Franken und anderen schönen Ländern, Fürth
- 21:10 Uhr **Tatjana Maté & Kassim Traoré**  
Contemporary world music, Fürth
- Pause**
- 22:00 Uhr **Yohto** Jamaican flavoured livesounds, Nürnberg
- 22:30 Uhr **Nächama 2** Klezmer of jiddish, Nürnberg
- 23:00 Uhr **Wuppinger & L'Orchestre Europa** Musikalische Reise durch den Kontinent, Nürnberg

## samstag, 14. februar

- 20:00 Uhr **Begrüßung** Jürgen Markwirth
- 20:10 Uhr **COLACO, YAPlandFREY** Akustischer Offbeat, Nürnberg
- 20:40 Uhr **JuNo** Kammermusik vom Feinsten, Rückersdorf
- 21:10 Uhr **Lygia Campos Band** Cooler Brasil-Jazz, Finning
- 21:40 Uhr **Bazár Dilo** Ein verrückter Basar auf der Bühne, München
- ab 22:00 Uhr Russophobie - La Bolschevita\_Party\_Kollektiv
- 23:00 Uhr Bekanntgabe der Sieger und Preisverleihung mit freundlicher Unterstützung von

Moderation an beiden Abenden:

**Dagmar Golle**

Bayern 2



## die teilnehmer

**Kein Vorspiel** Freitag, 13. Februar, 20:10 Uhr  
The balkan brass band aus Landshut

Gefunden haben sich KEIN VORSPIEL 2002, um zum „Weltcup der Blechbläser“ nach Südserbien zu reisen und sich mit den Besten der Zunft zu messen. Unermüdlich und ohne Rücksicht auf Verluste wird seitdem von den neun Landshutern der Balkanbrass hier im Westen verbreitet, sowohl vor ex-jugoslawischem als auch vor heimischem Publikum aller Altersstufen gespielt und der Balkan-Rodeo gesteppt. Dabei war auffallend, dass es KEIN VORSPIEL gelang, etwas von der zügellosen Ekstase und Energie, die sie erfahren haben, unter das Publikum zu bringen. KEIN VORSPIEL: der Name ist Programm, das Cevapcici unter den Hackfleischprodukten, der Slivovic unter den Zwetschgen.

Valentin Goderbauer Trompete | Walter Ruhland Trompete | Freddy Pfaud Trompete |  
Martin Keglmaier Posaune | Sebastian Meier Tenorhorn | Mike Huber Posaune | Tom Weber  
Helikon | Peter Hallensleben kleine Trommel | Jörg Kotous große Trommel, kleine Becken

[www.keinvorspiel.org](http://www.keinvorspiel.org)





**Kapelle Rohrfrei** Freitag, 13. Februar, 20:40 Uhr  
Musik aus Franken und anderen schönen Ländern aus Fürth

Die KAPELLE ROHRFREI ist ein wüster Blechhaufen, der richtig Spaß macht! Dabei kommen die Musiker/innen der Kapelle aus den verschiedensten musikalischen Stilrichtungen, waren (oder sind) aber alle schon mal in traditionellen Blaskapellen tätig. Infolgedessen liegt der Schwerpunkt ihres Programms derzeit auf fränkischer Tanzmusik, die immer mehr mit Klezmer-, Balkan- und Folk-Melodien, Pop-Hits, unvergessenen Schlagern, Swing und anderen exotischen Gewürzen durchsetzt wird. Das Ganze findet auf jeden Fall mit einer Menge Improvisationstalent und unter Ausschluss gedruckten Notenmaterials statt.

**Stefan Gessler** Trompete, Gesang | **Christoph Lambertz** Klarinette, Saxophon, Dudelsack, Gesang | **David Saam** Akkordeon, Gesang | **Katja Lachmann** Tuba, Kontrabass, Querflöte, Gesang

[www.kapelle-rohrfrei.de](http://www.kapelle-rohrfrei.de)



**Tatjana Maté und Kassim Traoré** Freitag, 13. Februar, 21:10 Uhr  
Contemporary world music aus Fürth

Aufgewachsen in London als Kind serboslowenischer Eltern, begann Tatjana Maté in England mit ihrer Ausbildung zur Konzertgeigerin und erspielte sich etliche Preise und Auszeichnungen. Nach Jahren des immer wiederkehrenden klassischen Repertoires entschied sie sich, ihre eigenen musikalischen Vorstellungen zu entwickeln. Die praktizierende Buddhistin begann, ihre Musik mit Hilfe von Computern zu komponieren. Ihre Stimme und die Geigenparts werden dann über die Computerspuren gespielt. Dadurch entsteht eine eindrucksvolle Mischung aus Elektronik und instrumentaler Musik. Bei der Live-Umsetzung ihrer Songs wird Tatjana Maté von dem aus Mali stammenden Djembé-Virtuosen Kassim Traoré unterstützt.

**Tatjana Maté** Geige, Keltische Geige | **Kassim Traoré** Waterdrum, Djembé, verschiedene Perkussionsinstrumente

[www.tatjana-mate.de](http://www.tatjana-mate.de)

[www.superdjembe.de](http://www.superdjembe.de)



**Yohto** Freitag, 13. Februar, 22:00 Uhr  
Jamaican flavoured livesounds aus Nürnberg

Ein bisschen Jamaica liegt in der Luft, wenn YOHTO auf die Bühne kommen. Aber Jenseits aller Genres - zwischen Hip Hop, Latin, Reggae und Elektrobeats - feiern sie ihren eigenen Stil. Veredelt wird der musikalische Rundumschlag stets vom jamaikanischen Akzent der beiden Sänger. YOHTO sorgt für gnadenlos überfüllte Clubs, in denen das Kondenswasser von der Decke tropft, wahrhaftig heftig bebende Tanz-flächen und ein euphorisches Publikum. Schon die ersten Auftritte ließen das Potenzial erahnen, mit dem YOHTO seit 2002 ihr Live-F Feuerwerk entfacht und sich an die Spitze der fränkischen Livesounds katapultierte.

**Florian Leuthold** Schlagzeug | **Bertram Berger** Bass | **Gilles Yapi** Gesang, Gitarre | **Phillip Tann** Keyboards | **Domink Frey** Percussion | **Katja Heinrich** Saxophon | **Anton Kempe** Posaune | **Daniel Kunoth** Gesang

**[www.yohto.de](http://www.yohto.de)**  
**[www.myspace.com/yohto](http://www.myspace.com/yohto)**



**Nächama 2** Freitag, 13. Februar, 22:30 Uhr  
Klezmer of jiddish aus Nürnberg

Wie kaum ein anderes Musikgenre vereint Klezmermusik extreme Gegensätze: Melancholisch und fröhlich kann sie sein, rau und einfühlend. Sie erzählt von Liebe und Tod, Trauer und Glück, ist traditionell und modern, aber stets authentisch. Igor Milstein und seine sechs Mitstreiter sind professionelle Musiker, allesamt mit einer klassischen Ausbildung. Ihr Repertoire ist breit gefächert und umfasst sowohl jiddische, hebräische und rumänische Lieder aus dem Bereich der traditionellen Klezmermusik als auch Melodien von George Gershwin und Vincenzo Monti sowie Schlager und Evergreens. NÄCHAMA 2 bietet ein mitreißendes Unterhaltungsprogramm und zelebriert mit Leib und vor allem mit Seele die Kunst des Klezmer.

Igor Milstein Gesang | Oleg Madorski Klavier | Michail Sinelnikov Geige |  
Alexander Schapiro Cello | Yakov Volftsun Trompete | Alexander Golik Schlagzeug |  
Frank Bauer Kontrabass

[www.myspace.de/naechama](http://www.myspace.de/naechama)



**Wuppinger & L'Orchestre Europa** Freitag, 13. Februar, 23:00 Uhr  
Musikalische Reise durch den Kontinent aus Nürnberg

Inspiziert von musikalischen Reisen durch Mazedonien, Italien, Frankreich und Spanien bis hinauf nach Lettland gründete Frank Wuppinger 2003 das „Orchestre Europa“. Seither entwickelte die Gruppe einen Stil, den sie mit dem Begriff „Crossover Weltmusik“ beschreibt. Die Gruppe improvisiert über alte europäische Musik und Zigeunertänze in geraden und ungeraden Rhythmen, spielt zum Tanz auf, schlägt die Brücke ins Heute, schafft Fernweh und nicht zuletzt ein Stückchen Nostalgie. Eigenkompositionen, Fremdmaterial und traditionelle Arrangements, gemixt mit amerikanischem Swing, Tanz und Chanson sorgen dabei für spannende Abwechslung zwischen Jazzclub und Dorf-Fest. WUPPPINGER & L'ORCHESTRE EUROPA werden nicht ohne Grund als Pendant zum französischen Dauerbrenner Bratsch behandelt.

Frank Wuppinger Gitarre | Andreas Wiersich Gitarre | Wolfgang Lell Akkordeon |  
Jörg Widmoser Geige | Roland Duckarm Schlagzeug, Percussion | Alex Bayer Bass

[www.orchestre-europa.de](http://www.orchestre-europa.de)



**COLACO, YAPIandFREY** Samstag, 14. Februar, 20:10 Uhr  
Akustischer Offbeat aus Nürnberg

„Dem Offbeat verschrieben und verfallen!“ So beschreibt Sänger und Gitarrist Gilles Yapi sein Leiden. Ein Leiden, oder eher eine Leidenschaft, die dem Publikum von COLACO, YAPIandFREY höchstes Vergnügen bereitet. Ihr Sound macht Lust auf mehr! Die Leichtigkeit und Transparenz ihrer Musik versetzen den Zuhörer sehr schnell in eine willkommen entspannte Stimmung. Der stilvolle Offbeat, gepaart mit englischen und französischen Texten, unterstreicht den subtropischen Charakter ihrer Klänge. Eingängiges Songwriting und Beats, die zum Tanzen verführen, sind das Erfolgsrezept von COLACO, YAPIandFREY.

Gilles Yapi Gesang, Gitarre | Christopher Colaco Piano | Dominik Frey Percussion |  
Katja Heinrich Saxophon | Titus Lesczynsky Bass

[www.myspace.com/yapiandfrey](http://www.myspace.com/yapiandfrey)



**JuNo** Samstag, 14. Februar, 20:40 Uhr  
Kammermusik vom Feinsten aus Rückersdorf

In der römischen Mythologie war Juno nicht nur die Gattin des Jupiter, sondern auch die Göttin der Geburt und der ehelichen Fruchtbarkeit. Durchaus möglich, dass sie ihre Hand im Spiel hatte, als sich die beiden international renommierten Klassik- und Jazz-Virtuosen **Jurij Kravets** und **Norbert Nagel** trafen und eine äußerst fruchtbare Verbindung eingingen. Die vier Ausnahmemusiker vereinen ihre außergewöhnlichen Fähigkeiten zu einer Schöpferkraft, die mit jedem Ton etwas völlig Neues und Wunderbares hervorbringt. Ob Tango, Musette oder die nicht minder anspruchsvollen Klänge des Balkan, **JuNo** schafft in der Kombination von Klarinette, Akkordeon, Kontrabass und Schlagzeug ein musikalisches Rendezvous im Auftrag der Göttin höchstpersönlich und eine Hommage an die Weltmusik.

**Jurij Kravets** Akkordeon, Vibrandoneon, Arrangement | **Norbert Nagel** Klarinette, Saxophone, Querflöte | **Christian Diener** Kontrabass | **Roland Duckarm** Perkussion

[www.burk-artist.de/kuenstler/klassik/ensembles.html](http://www.burk-artist.de/kuenstler/klassik/ensembles.html)



**Lygia Campos Band** Samstag, 14. Februar, 21:10 Uhr  
Cooler Brasil-Jazz aus Finning

„Meu Nome E Brasil” - „Mein Name ist Brasilien”: Der Titel von Lygia Campos’ neuer CD könnte auch über ihrer Vita stehen. Wie wenige andere brasilianische Künstler und Künstlerinnen, die in Deutschland leben, strahlt die Sängerin, Pianistin und Komponistin eine überschäumende Kreativität aus und lebt mit Herzblut alle Facetten der Musik aus. Handfeste Samba-Batucada, coole Ambient Loops, Bossa-Flair, komplexe Brasil-Pop-Kompositionen, flinke jazzige Improvisationen und die afrikanischen Rhythmen des schwarzen Brasiliens werden in ihrer Musik aufgegriffen. Aber auch arabische Kolorierungen mit französischen Texten und sogar der Swing findet in ihrer Musik ein Zuhause. Lygia Campos und ihre hochkarätige Band kreieren zusammen einen zeitgenössischen, globalen Sound - fernab jeglicher Brasil-Nostalgie.

Lygia Campos Gesang | Paulo Morello Gitarre | Walter Bittner Drums, Sampling Percussion | Claudio Wilner Drums, Percussion | Matthias Enghardt Bass

[www.lygiacampos.de](http://www.lygiacampos.de)





**Bazár Dilo** Samstag, 14. Februar, 21:40 Uhr  
Ein verrückter Basar auf der Bühne aus München

Eine Stimme, so klar und rein wie ein Gebirgsfluss im Balkengebirge. Drumherum ein Haufen wilder Hunde, die gelernt haben, ihr Instrument wieder wie Bauern zu spielen. Das Repertoire von BAZÁR DILO (romanés: verrückter Basar) umfasst Lieder und Tänze aller Stilarten des Balkans in oft eigenwilligen Arrangements.

BAZÁR DILO entführt mit emotionaler und stilistischer Vielfalt aus der zunehmenden Kälte und Vernunft des hiesigen Alltags und stellt musikalische Kostbarkeiten aus Mazedonien, Rumänien, Serbien und Bulgarien auf die Bühne.

**Irena Madzosi** Gesang | **Fritz Bader** Akkordeon | **Emmy Eiler** Balalaika, Tambura |  
**Leonhard Schilde** Bass, Akkordeon | **Johann Bengen** Perkussion, Cymbal, Bassklarinetten |  
**Freddy Engel** Kaval, Saxophon, Klarinette

[www.bazar-dilo.de](http://www.bazar-dilo.de)



### **Russophobie - La Bolschevita\_Party\_Kollektiv**

Samstag, 14. Februar, ab 22:00 im Foyer

Modifizierte Balkan Beats mit modernen Sounds aus Russland und Osteuropa

Bereits seit 2001 präsentiert die Partyreihe Russophobie innovative Sounds aus Russland und Osteuropa in der Nürnberger DESI. Die musikalische Bandbreite reicht von Ska, Balkan und Klezmer bis zu HipHop, Ragga und Dub. Aber auch experimentelle Electronics und Dancetunes aus St. Petersburg, Moskau, Kiev, Prag oder dem sibirischen Ishevsk kommen zum Einsatz. In der Partyreihe La Bolschevita aus Wiesbaden gehen Balkan Beats eine glückliche Verbindung mit HipHop, Drum'n'Bass und sogar Bhangra-Klängen ein. Zur „creole bayern 2009“ vereinen sich beide Reihen zum Russophobie-La Bolschevita-Party-Kollektiv und zur ultimativen „creole“-Party.

[www.russophobie.de](http://www.russophobie.de)

[www.myspace.com/labolschevita](http://www.myspace.com/labolschevita)



**LA BOLSCHEVITA**

[WWW.MYSPACE.COM/LABOLSCHEVITA](http://WWW.MYSPACE.COM/LABOLSCHEVITA)



**RUSSO  
PHOBIE. DE**

# Wir bringen die Musik der Welt nach Nürnberg!

## „worldmusic café“ – (Welt-) Musikalische Begegnungen in der Villa Leon

- 07.02. **Mahoott** Vier Kulturen Ensemble  
28.02. **Barbara Thalheim & Jean Pacalet**  
Ein Chanson-Abend der Extraklasse  
28.03. **Dikanda** World Music made in Poland  
24.04. **Tango Crash** Elektrifizierter Tango  
16.05. „**creole bayern**“ **Preisträger 2009** in voller Länge!

## „Klezmer in der Villa“ Leon

- 17.01. **Schnaftl Ufftschik** Klezmerakustischer dance brass  
21.02. **Asamblea Mediterranea** Sefhardische Lieder  
14.03. **Dalia Faitelson** Klezmer, Jazz und Worldmusic aus Israel  
25.04. **Klezmophobia** Fröhliche Melancholie von Dänen auf jiddisch  
09.05. **Klezmer Connection** Salzburger „Klezmerkugeln“

## „SÜDWIND“ in der Tafelhalle

- 25.03. **Silvana Deluigi & Juanjo Mosalini** Die Tango-Stimme  
19.04. **Ana Moura** Neuer Fado aus Portugal  
01.05. **Anabel Santiago** Folk aus Spanien



Telefon: 0911/231-7400  
[www.kuf-kultur.de](http://www.kuf-kultur.de)



**TAFELHALLE.**

Telefon: 0911/231-4000

# veranstaltungshinweise

## Tickets

- 12 Euro (ermäßigt 8 Euro) Tageskarte im Vorverkauf zzgl. VVK-Gebühr
- 15 Euro (ermäßigt 10 Euro) Tageskarte an der Abendkasse
- 21 Euro (ermäßigt 14 Euro) 2-Tageskarte im Vorverk. zzgl. VVK-Gebühr
- 24 Euro (ermäßigt 16 Euro) 2-Tageskarte an der Abendkasse

## Kartenvorverkauf

Kultur Information, Königstraße 93, 90403 Nürnberg  
Tel. 0911/231-4000, Fax 0911/231-7575  
Mo.-Fr. 9.00-19.00 Uhr, Sa. 9.00-16.00 Uhr

NN-Ticket-Corner, Mauthalle, 90402 Nürnberg  
Tel. 0911/216-2298, Fax 0911/216-2788  
Mo.-Fr. 8.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

Theater und Konzertkasse bei Karstadt an der Lorenzkirche  
Königstraße 14, 90402 Nürnberg  
Tel. 0911/213-2050, Fax 0911/213-2055  
Mo.-Sa. 9.30-20.00 Uhr

Franken Ticket Fürth, Königstraße 95, 90762 Fürth  
Tel. 0911/749-34-0, Fax 0911/749-3444  
Mo.-Fr. 10.00-20.00 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr

EKM-Kartenvorverkauf, Rathausplatz 1, 91052 Erlangen  
Tel: 09131/221 95  
Mo-Fr 10-14 Uhr, 16-18 Uhr, Sa 10-12 Uhr

**Tickets online: [www.kuf-kultur.de](http://www.kuf-kultur.de)**

## **Veranstaltungsort**

**TAFELHALLE**, Nürnberg  
Äußere Sulzbacher Str. 60-62  
90491 Nürnberg

## **Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln**

Ab Hauptbahnhof fährt die Straßenbahnlinie Nr. 8 in Richtung Erlenstegen. Haltestelle Tafelwerk aussteigen. Die Tafelhalle liegt direkt an der Haltestelle. Besorgen Sie sich Ihre Eintrittskarte im Vorverkauf und nutzen Sie die Möglichkeit, die Eintrittskarte im gesamten VGN-Bereich zum Veranstaltungsort und zurück kostenfrei als Fahrschein zu nutzen (ab 2 Stunden vor der Veranstaltung bis 3 Uhr nach der Veranstaltung).

## **Anreise mit dem PKW**

Von der Autobahnanschlussstelle Nürnberg / Behringersdorf der Autobahn A3 fahren Sie auf die B14 Richtung Nürnberg ab. Nach ca. 6 km auf der B14 liegt auf der linken Seite die Tafelhalle.

## **Parken**

Die Parkmöglichkeiten an der Tafelhalle sind sehr begrenzt. Nutzen Sie möglichst die öffentlichen Verkehrsmittel!

## **Veranstalter**

Trägerkreis creole Bayern (Stadt Nürnberg / Amt für Kultur und Freizeit und Tafelhalle im KunstKulturQuartier; Arbeitskreis für gemeinsame Kulturarbeit bayerischer Städte e.V.; Arbeitsgemeinschaft Bayerischer Musikinitiativen e.V. / Rock.Büro SÜD.)

e-mail: [creole@stadt.nuernberg.de](mailto:creole@stadt.nuernberg.de)

[www.creole-weltmusik.de](http://www.creole-weltmusik.de)

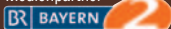
[www.kuf-kultur.de](http://www.kuf-kultur.de)





„creole – Preis für Weltmusik aus Deutschland“ steht unter der Schirmherrschaft der Deutschen UNESCO-Kommission und wird u.a. vom Deutschen Musikrat unterstützt. Die regionalen Wettbewerbe finden jeweils in Partnerschaft bzw. mit Unterstützung der jeweiligen ARD-Rundfunkanstalten statt. Bayern 2 unterstützt den Regionalwettbewerb in Bayern und wird die Wettbewerbskonzerte am 13. und 14. Februar aufzeichnen und in Ausschnitten am Sonntag, den 1. März 2009 von 20.05 - 21.00 Uhr senden.

Medienpartner



Preise mit freundlicher  
Unterstützung von



## Impressum

Verantwortlich: Jürgen Markwirth

Projektkoordination: Manfred Beck

Redaktion: Jürgen Markwirth, Manfred Beck

Logo & Corporate Design: Britta Klatt

Gestaltung & Grafik: Eva Michl

KUF: